



Monitorizar y actualizar

Keystone

NetApp
January 08, 2026

Tabla de contenidos

Monitorizar y actualizar	1
Supervisar la salud de Keystone Collector	1
Ver registros del sistema	1
Generar y recopilar paquetes de soporte	5
Actualizar manualmente Keystone Collector	6

Monitorizar y actualizar

Supervisar la salud de Keystone Collector

Puede supervisar el estado de Keystone Collector mediante cualquier sistema de supervisión que admita solicitudes HTTP. Monitorear la salud puede ayudar a garantizar que los datos estén disponibles en el panel de Keystone .

De forma predeterminada, los servicios de salud de Keystone no aceptan conexiones desde ninguna IP que no sea localhost. El punto final de salud de Keystone es `/uber/health` , y escucha en todas las interfaces del servidor Keystone Collector en el puerto 7777 . Cuando se realiza una consulta, se devuelve un código de estado de solicitud HTTP con una salida JSON desde el punto final como respuesta, que describe el estado del sistema Keystone Collector. El cuerpo JSON proporciona un estado de salud general del `is_healthy` atributo, que es un valor booleano; y una lista detallada de estados por componente para el `component_details` atributo. He aquí un ejemplo:

```
$ curl http://127.0.0.1:7777/uber/health
{"is_healthy": true, "component_details": {"vicmet": "Running", "ks-collector": "Running", "ks-billing": "Running", "chronyd": "Running"}}
```

Se devuelven estos códigos de estado:

- **200**: indica que todos los componentes monitoreados están en buen estado
- **503**: indica que uno o más componentes no están en buen estado
- **403**: indica que el cliente HTTP que consulta el estado de salud no está en la lista *permitida*, que es una lista de CIDR de red permitidos. Para este estado no se devuelve ninguna información de salud. La lista *permitir* utiliza el método CIDR de red para controlar qué dispositivos de red tienen permitido consultar el sistema de salud de Keystone . Si recibe este error, agregue su sistema de monitoreo a la lista *permitida* desde * Keystone Collector management TUI > Configurar > Monitoreo de estado*.

Usuarios de Linux, tengan en cuenta este problema conocido:

Descripción del problema: Keystone Collector ejecuta una serie de contenedores como parte del sistema de medición de uso. Cuando el servidor Red Hat Enterprise Linux 8.x se fortalece con las políticas de las Guías de implementación técnica de seguridad (STIG) de la Agencia de sistemas de información de defensa de los EE. UU. (DISA), se ha observado de manera intermitente un problema conocido con fapolicyd (demonio de política de acceso a archivos). Este problema se identifica como "[error 1907870](#)" . **Solución alternativa:** hasta que Red Hat Enterprise lo resuelva, NetApp recomienda que solucione este problema instalando `fapolicyd` en modo permisivo. En `/etc/fapolicyd/fapolicyd.conf` , establece el valor `permissive = 1` .



Ver registros del sistema

Puede ver los registros del sistema de Keystone Collector para revisar la información del sistema y solucionar problemas mediante esos registros. Keystone Collector utiliza el sistema de registro `journald` del host, y los registros del sistema se pueden revisar a través de la utilidad del sistema estándar `journalctl`. Puede utilizar los siguientes servicios clave para examinar los registros:

- colector ks
- ks-salud
- actualización automática de ks

El servicio principal de recopilación de datos *ks-collector* produce registros en formato JSON con un `run-id` atributo asociado con cada trabajo de recopilación de datos programado. El siguiente es un ejemplo de un trabajo exitoso para la recopilación de datos de uso estándar:

```

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:01.831Z","caller":"light-
collector/main.go:31","msg":"initialising light collector with run-id
cdflm0f74cgphgfon8cg","run-id":"cdflm0f74cgphgfon8cg"}

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:04.624Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"223 volumes
collected for cluster a2049dd4-bfcf-11ec-8500-00505695ce60","run-
id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:18.821Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"697 volumes
collected for cluster 909cbacc-bfcf-11ec-8500-00505695ce60","run-
id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:41.598Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"7 volumes
collected for cluster f7b9a30c-55dc-11ed-9c88-005056b3d66f","run-
id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.247Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"24 volumes
collected for cluster a9e2dcff-ab21-11ec-8428-00a098ad3ba2","run-
id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.786Z","caller":"worker/collector.go:75","msg":"4 clusters
collected","run-id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.839Z","caller":"reception/reception.go:75","msg":"Sending file
65a71542-cb4d-bdb2-e9a7-a826be4fdcb7_1667193648.tar.gz type=ontap to
reception","run-id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.840Z","caller":"reception/reception.go:76","msg":"File bytes
123425","run-id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

 {"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:51.324Z","caller":"reception/reception.go:99","msg":"uploaded
usage file to reception with status 201 Created","run-
id":"cdflm0f74cgphgfon8cg" }

```

El siguiente es un ejemplo de un trabajo exitoso para la recopilación de datos de desempeño opcional:

```
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:20:51.324Z","caller":"sql/service.go:28","msg":"initialising MySql  
service at 10.128.114.214"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:20:51.324Z","caller":"sql/service.go:55","msg":"Opening MySql db  
connection at server 10.128.114.214"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:20:51.324Z","caller":"sql/service.go:39","msg":"Creating MySql db  
config object"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:20:51.324Z","caller":"sla_reporting/service.go:69","msg":"initialising  
SLA service"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:20:51.324Z","caller":"sla_reporting/service.go:71","msg":"SLA  
service successfully initialised"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:20:51.324Z","caller":"worker/collector.go:217","msg":"Performance  
data would be collected for timerange: 2022-10-31T10:24:52~2022-10-  
31T10:29:52"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:21:31.385Z","caller":"worker/collector.go:244","msg":"New file  
generated: 65a71542-cb4d-bdb2-e9a7-a826be4fdcb7_1667193651.tar.gz"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:21:31.385Z","caller":"reception/reception.go:75","msg":"Sending file  
65a71542-cb4d-bdb2-e9a7-a826be4fdcb7_1667193651.tar.gz type=ontap-perf to  
reception","run-id":"cdfilm0f74cgphgfon8cg"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:21:31.386Z","caller":"reception/reception.go:76","msg":"File bytes  
17767","run-id":"cdfilm0f74cgphgfon8cg"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-  
31T05:21:33.025Z","caller":"reception/reception.go:99","msg":"uploaded  
usage file to reception with status 201 Created","run-  
id":"cdfilm0f74cgphgfon8cg"}  
  
{"level":"info","time":"2022-10-31T05:21:33.025Z","caller":"light-  
collector/main.go:88","msg":"exiting","run-id":"cdfilm0f74cgphgfon8cg"}
```

Generar y recopilar paquetes de soporte

La interfaz de usuario (TUI) de Keystone Collector le permite generar paquetes de soporte y agregarlos a solicitudes de servicio para resolver problemas de soporte. Siga este procedimiento:

Pasos

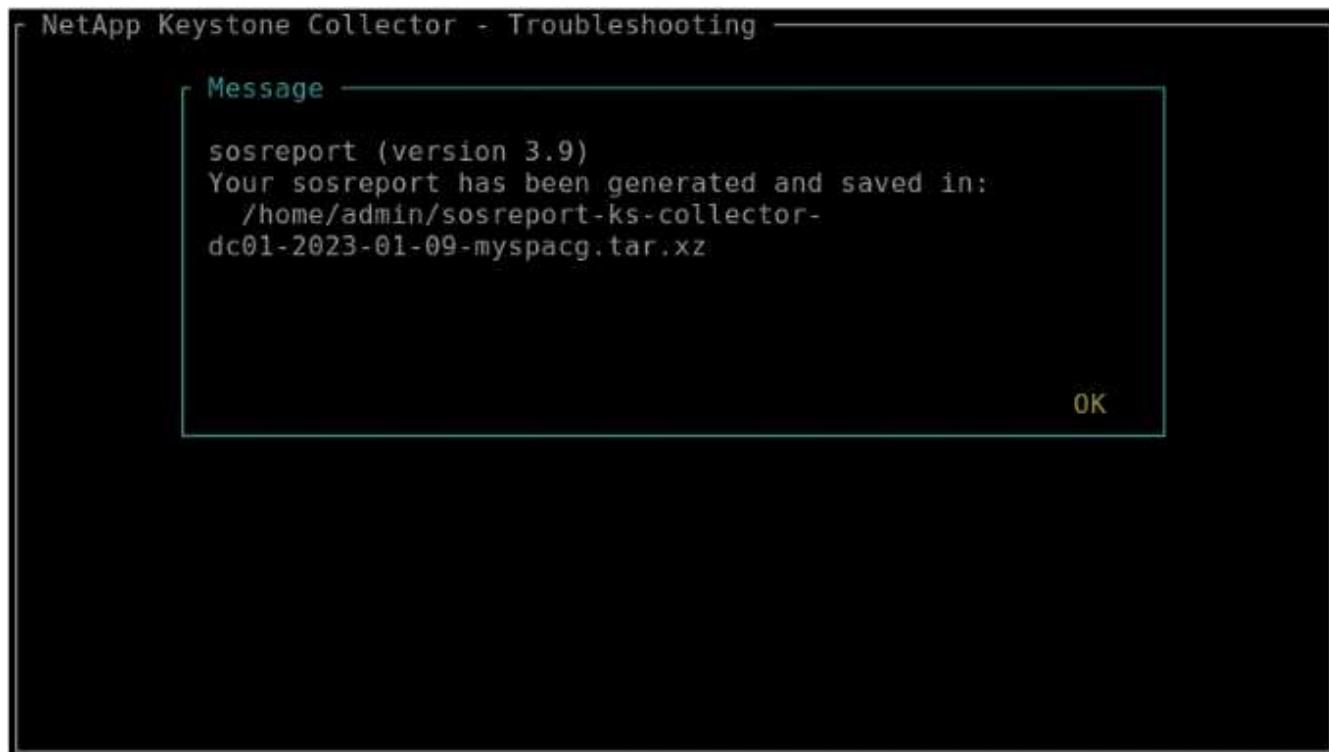
1. Inicie la utilidad TUI de administración de Keystone Collector:

```
$ keystone-collector-tui
```

2. Vaya a **Solución de problemas > Generar paquete de soporte**



3. Cuando se genera, se muestra la ubicación donde se guarda el paquete. Utilice FTP, SFTP o SCP para conectarse a la ubicación y descargar el archivo de registro a un sistema local.



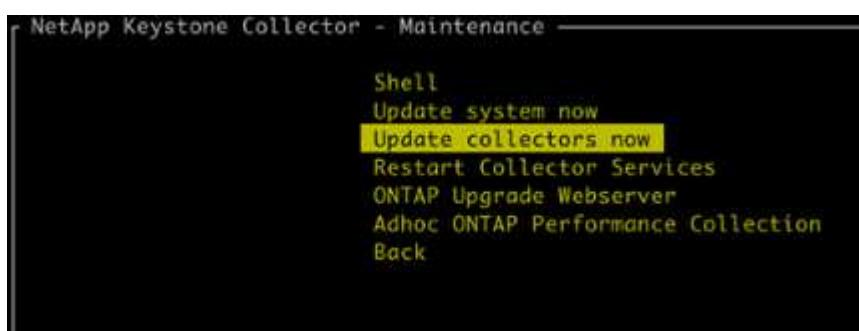
- Una vez descargado el archivo, puedes adjuntarlo al ticket de soporte de Keystone ServiceNow. Para obtener información sobre cómo recaudar fondos, consulte "[Generación de solicitudes de servicio](#)".

Actualizar manualmente Keystone Collector

La función de actualización automática en Keystone Collector está habilitada de forma predeterminada, lo que actualiza automáticamente el software de Keystone Collector con cada nueva versión. Sin embargo, puede desactivar esta función y actualizar el software manualmente.

Pasos

- Inicie la utilidad TUI de administración de Keystone Collector:
\$ keystone-collector-tui
- En la pantalla de mantenimiento, seleccione la opción **Actualizar recopiladores ahora**.



Alternativamente, ejecute estos comandos para actualizar la versión:

Para CentOS:

```
sudo yum clean metadata && sudo yum install keystone-collector
```

```
[admin@rhel8-serge-dev ~]$ sudo yum clean metadata && sudo yum install keystone-collector
Updating Subscription Management repositories.
Unable to read consumer identity

This system is not registered with an entitlement server. You can use subscription-manager to register.

Cache was expired
0 files removed
Updating Subscription Management repositories.
Unable to read consumer identity

This system is not registered with an entitlement server. You can use subscription-manager to register.

Netapp Keystone
Red Hat Enterprise Linux 8 - BaseOS
Red Hat Enterprise Linux 8 - AppStream
Package keystone-collector-1.3.0-1.noarch is already installed.
Dependencies resolved.

=====


| Package                                               | Architecture | Version | Repository | Size                    |
|-------------------------------------------------------|--------------|---------|------------|-------------------------|
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Upgrading:                                            |              |         |            |                         |
| keystone-collector                                    | noarch       | 1.3.2-1 | keystone   | 411 M                   |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Transaction Summary                                   |              |         |            |                         |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Upgrade 1 Package                                     |              |         |            |                         |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Total download size: 411 M                            |              |         |            |                         |
| Is this ok [y/N]: y                                   |              |         |            |                         |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Downloading Packages:                                 |              |         |            |                         |
| keystone-collector-1.3.2-1.noarch.rpm                 |              |         |            | 8.3 MB/s   411 MB 00:49 |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Total                                                 |              |         |            | 8.3 MB/s   411 MB 00:49 |
| Running transaction check                             |              |         |            |                         |
| Transaction check succeeded.                          |              |         |            |                         |
| Running transaction test                              |              |         |            |                         |
| Transaction test succeeded.                           |              |         |            |                         |
| Running transaction                                   |              |         |            |                         |
| Preparing :                                           |              |         |            | 1/1                     |
| Running scriptlet: keystone-collector-1.3.2-1.noarch  |              |         |            | 1/1                     |
| Running scriptlet: keystone-collector-1.3.2-1.noarch  |              |         |            | 1/2                     |
| Upgrading : keystone-collector-1.3.2-1.noarch         |              |         |            | 1/2                     |
| Running scriptlet: keystone-collector-1.3.2-1.noarch  |              |         |            | 1/2                     |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| * Keystone Collector package installation complete!   | *            |         |            |                         |
| * Run command 'keystone-collector-tui' to configure . | *            |         |            |                         |
| *                                                     | *            |         |            |                         |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Running scriptlet: keystone-collector-1.3.0-1.noarch  |              |         |            | 2/2                     |
| Cleanup : keystone-collector-1.3.0-1.noarch           |              |         |            | 2/2                     |
| Running scriptlet: keystone-collector-1.3.0-1.noarch  |              |         |            | 2/2                     |
| Verifying : keystone-collector-1.3.2-1.noarch         |              |         |            | 1/2                     |
| Verifying : keystone-collector-1.3.0-1.noarch         |              |         |            | 1/2                     |
| Installed products updated.                           |              |         |            | 2/2                     |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Upgraded:                                             |              |         |            |                         |
| keystone-collector-1.3.2-1.noarch                     |              |         |            |                         |
| <hr/>                                                 |              |         |            |                         |
| Complete!                                             |              |         |            |                         |
| [admin@rhel8-serge-dev ~]\$ rpm -q keystone-collector |              |         |            |                         |
| keystone-collector-1.3.2-1.noarch                     |              |         |            |                         |


```

Para Debian:

```
sudo apt-get update && sudo apt-get upgrade keystone-collector
```

3. Reinicie la TUI de administración de Keystone Collector, podrá ver la última versión en la parte superior izquierda de la pantalla de inicio.

Alternativamente, ejecute estos comandos para ver la última versión:

Para CentOS:

```
rpm -q keystone-collector
```

Para Debian:

```
dpkg -l | grep keystone-collector
```

Información de copyright

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en EE. UU. No se puede reproducir este documento protegido por copyright ni parte del mismo de ninguna forma ni por ningún medio (gráfico, electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones o almacenamiento en un sistema de recuperación electrónico) sin la autorización previa y por escrito del propietario del copyright.

El software derivado del material de NetApp con copyright está sujeto a la siguiente licencia y exención de responsabilidad:

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA NETAPP «TAL CUAL» Y SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, CUYA RESPONSABILIDAD QUEDA EXIMIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO NETAPP SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR O RESULTANTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS, O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) CUALQUIERA SEA EL MODO EN EL QUE SE PRODUJERON Y LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA U OTRO TIPO), QUE SURJAN DE ALGÚN MODO DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI HUBIEREN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

NetApp se reserva el derecho de modificar cualquiera de los productos aquí descritos en cualquier momento y sin aviso previo. NetApp no asume ningún tipo de responsabilidad que surja del uso de los productos aquí descritos, excepto aquello expresamente acordado por escrito por parte de NetApp. El uso o adquisición de este producto no lleva implícita ninguna licencia con derechos de patente, de marcas comerciales o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de NetApp.

Es posible que el producto que se describe en este manual esté protegido por una o más patentes de EE. UU., patentes extranjeras o solicitudes pendientes.

LEYENDA DE DERECHOS LIMITADOS: el uso, la copia o la divulgación por parte del gobierno están sujetos a las restricciones establecidas en el subpárrafo (b)(3) de los derechos de datos técnicos y productos no comerciales de DFARS 252.227-7013 (FEB de 2014) y FAR 52.227-19 (DIC de 2007).

Los datos aquí contenidos pertenecen a un producto comercial o servicio comercial (como se define en FAR 2.101) y son propiedad de NetApp, Inc. Todos los datos técnicos y el software informático de NetApp que se proporcionan en este Acuerdo tienen una naturaleza comercial y se han desarrollado exclusivamente con fondos privados. El Gobierno de EE. UU. tiene una licencia limitada, irrevocable, no exclusiva, no transferible, no sublicenciable y de alcance mundial para utilizar los Datos en relación con el contrato del Gobierno de los Estados Unidos bajo el cual se proporcionaron los Datos. Excepto que aquí se disponga lo contrario, los Datos no se pueden utilizar, desvelar, reproducir, modificar, interpretar o mostrar sin la previa aprobación por escrito de NetApp, Inc. Los derechos de licencia del Gobierno de los Estados Unidos de América y su Departamento de Defensa se limitan a los derechos identificados en la cláusula 252.227-7015(b) de la sección DFARS (FEB de 2014).

Información de la marca comercial

NETAPP, el logotipo de NETAPP y las marcas que constan en <http://www.netapp.com/TM> son marcas comerciales de NetApp, Inc. El resto de nombres de empresa y de producto pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.